

سىمۇن قەي، پزگار بووى ھۆلۆكۆست و خەباتگىرى مافى ژنان

ئان شۆمەن

و: مستەفا زاھىدى



۹ى حوزەيرانى ۲۰۲۵ وتار

سىمۇن قەي (Simone Veil)، پزگار بووى ئاشۇقەيس، ۋەزىرى پىشتىرى تەندروستى، ئەندامى ئاكادىمىيىسى فەرەنسا و يەكەم سەرۆك پەرلەمانى ئەوروپا بوو. پۇژى ۳۰ جونى ۲۰۱۷، لە تەمەنى ۸۹ سالىدا مالىئاۋايى لە ژيان كرد. سەرەتاي مانگى جونى ۲۰۱۸ و يەكسال دواى مردنى، تەرمەكەي بە ئامادەبوونى ئىمانوئىل ماكرو، سەرۆككۆمارى فەرەنسا، گۆيزرايەۋە بۇ "پانتۇن"، كە گۆرستانى كەسايەتتە ديارە كەلتورى و مېژوويىيەكانى فەرەنسا. لەم بابەتەدا باس ئەكرىت لە ژيان و چالاككەيە كەلتورى و سىياسىيەكانى سىمۇن قەي.

RA. 207.586 . 1.799.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
ALPES-MARITIMES

Service des

Police d'Etat de Nice

5 • ARRONDISSEMENT

M^{ademoiselle} JACOB Simone Annie Liliane
née à Nice
le 13 Juillet 1927
fille de André Jacques JACOB
et de Yvonne Steinmetz
Mariée à célibataire



ژماره‌یه‌کی به‌تاتو کوتراو له سهر بالی چهپ

بۆ سیمۆن قه‌ی (له‌دایکبووی ۱۳ ی جوونی ۱۹۲۷، به‌ نازناوی ژاکووبه‌وه، له‌ شاری نیس، له‌ باشووری فهره‌نسا) پرسى 'جوو بوون' هه‌شتا پرسى‌کی که‌لتووری بوو. بنه‌ماله‌که‌ی که‌ چه‌ند سه‌ده‌ بوو له‌ فهره‌نسا ده‌ژيان، زۆر گرێدراوی پى و په‌سمه‌کان و که‌نيسه‌ی جووه‌کان نه‌بوون. سیمۆن قه‌ی له‌ کتیبی ژياننامه‌که‌ی خۆیدا نووسیبووی: "ئه‌وه‌ی که‌ باوکم سوور بوو له‌سهر ئه‌وه‌ی مافی ئه‌ندامبوون له‌ کۆمه‌لی جووه‌کانمان بیه‌ت، له‌به‌ر باوه‌ره ئایینییه‌که‌ی نه‌بوو، به‌لکوو هۆکاری که‌لتووری بوو. ئه‌و لای وابوو ئه‌گه‌ر جووه‌کان نه‌ته‌وه‌یه‌کی هه‌لبژێردراو ماونه‌ته‌وه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ بوو که‌ خه‌لکانیک بوون خاوه‌ن کتیب، بیرکردنه‌وه‌و نووسین". ئاندری ژاکوب، دایکی سیمۆن قه‌ی، باوکی سیمۆن قه‌ی، بیناسازیکی سه‌رکه‌وتوو بوو و دووه‌مین خه‌لاتی گه‌وره‌ی پۆمی بۆ بیناسازی به‌ده‌ست هه‌تایوو. هاوژینه‌که‌ی، دایکی سیمۆن قه‌ی، کوت و پر وازی له‌ خۆیندنی له‌ بواری کیمیا هه‌تا و هه‌موو کاتی خۆی بۆ به‌خێوکردنی چوار مناله‌که‌ی دانا: دۆنیز، میلو (مادلین)، ژان، سیمۆن که‌ نازادی دایکی بوو.

له سهردهمی جهنگی جیهانی دووهه‌مدا، ده‌وله‌تی فهره‌نسا به بنه‌ماله‌ی ژاکوبی راگه‌یاند بنه‌ماله جووه‌کان ناتوانن له‌گه‌ل بنه‌ماله‌کانی تر خاوه‌ن مافی یه‌کسان بن. سالی ۱۹۴۰، یاسای پینداچوونه‌وه به (دۆخی جووه‌کان) بوو به هۆی ئه‌وه‌ی باوکی سیمۆن له کار دهربرکریّت و ئه‌مه‌ش یاسایه‌کی زۆر بیبه‌زه‌ییانه بوو: ئه‌م کۆنه سهربازه‌ی سهردهمی جهنگی جیهانی یه‌که‌م کوت و پر مافی کارکردنی لئ سهندرایه‌وه. سی سال دواتر، بنه‌ماله‌ی ژاکوبه‌کان، که له نیسی فهره‌نسا گیرسابوونه‌وه و خۆیان شاردبووه له لایه‌ن ئه‌لمانیه‌کانه‌وه ده‌ستگیر کران. به‌ره‌به‌یانی ۱۳ی ئاپریلی ۱۹۴۴، سیمۆن له‌گه‌ل دایکی و خوشکه‌که‌ی سواری فاگونیکی باری کران (که زیاتر بۆ گواستنه‌وه‌ی ئازده‌له‌کان به‌کار ئه‌هات) و دوا‌ی دوو رۆژ و نیو، له نیوه‌ی شه‌ودا، گه‌یشتنه به‌ر دهرگای که‌مپی ئاشو‌ف‌ه‌یتس-بیرکناو (Auschwitz-Birkenau) له پۆله‌ندا. له ناو ریزی دیله‌کاندا و له ناو سه‌ه‌گه‌کاندا، یه‌کیک له سه‌ربازه‌کان ئامۆژگاری سیمۆنی ته‌مه‌ن ۱۶ سال و نیو ئه‌کات ئه‌گه‌ر ده‌یه‌ه‌ویّت نه‌نیردریته ژووری گازه‌وه، بلیت ۱۸ سالم ته‌مه‌نه.

به‌ره‌به‌یانی رۆژی دواتر، له‌سه‌ر بالی چه‌پی سیمۆن ژماره‌یه‌کیان تاتۆکرد که جوړ و شوینی کاره‌که‌ی، که په‌ره‌پیدان و گه‌وره کردنه‌وه‌ی شوینی زیندانییه نوێکان بوو، دیاری ئه‌کرد. سیمۆن له‌گه‌ل دایک و خوشکه‌که‌ی نیردرانه چه‌ند کیلۆمه‌تر دوورتر له که‌مپی ئاشو‌ف‌ه‌یتس-بیرکناو، بۆ ئه‌وه‌ی کاری تاقه‌تپرووکینی ئیشکردن له سه‌ر زه‌وی ده‌ست پی بکه‌ن. دوا‌ی ۹ مانگ، ریکه‌ه‌وتی ۱۸ی جینیقه‌ری ۱۹۴۵، ئه‌لمانیه‌کان له‌به‌ر ئه‌وه‌ی نیگه‌رانی هیرش و هاتنه پیشه‌وه‌ی هیزه‌کانی یه‌کیه‌تی سو‌فیه‌ت بوون، چل هه‌زار که‌س له زیندانییه‌کانیان له ناو که‌مه‌که‌ کۆکرده‌وه: ئه‌مه سه‌ره‌تای "رپیپوان (مارش)ی مه‌رگ" (Death march) بوو. سیمۆن له‌گه‌ل دایکی و خوشکه‌که‌ی ۷۰ کیلۆمه‌تر له ناو به‌فر و بۆراندای به پی رپیپان کرد بۆ ئه‌وه‌ی بگه‌نه دیله‌کانی تر له شوینی فارگۆنه‌کان، دواتر گوێزرانه‌وه بۆ که‌مپی ماوته‌هان (Mauthausen concentration camp) و دواتر گوێزرانه‌وه بۆ که‌مپی کاری زۆره‌ملی بیرگن-بیلزن (Bergen-Belsen concentration camp).

بیروهریه‌کانی هۆلۆکۆست

جەنگ بەرھەو کۆتایی ئەچوو، بەلام بنەمالەى ژاڭبەکان کەسەىكى وایان لى نەمابوو: سیمۆن قەى، لە کەمپى بێرگن- بیلزن بە ھۆى نەخۆشى تیفوسەوھە دایكى لەدەست دابوو، باوک و، براکەى، ژان، دوورخراوونەوھە بۆ کەمپەکانى تر. سیمۆن تا چەند سال دواتر نەیزانى چى بە سەر ئەم دوو پیاوھى بنەمالەکەیدا ھاتووھە. سالى ۱۹۷۸، ئەو کاتەى وەزیرى تەندروستى فەرھەنسا بوو، سیرژ کلارسفیلد (Serge Klarsfeld) پاریزەرى ناودارى فەرھەنسى و ھاوچى نازىيەکانى بىنى. کلارسفیلد ئەگىریتەوھە: "من ماوھىەک لەوھەو پىش کتیبیکم بۆ باسکردن و ریزگرتن لە جووھە فەرھەنسىيە دوورخراوھەکان بلاق کردۆتەوھە کە ناوى ۷۶۰۰۰ جووى فەرھەنسى تىدایە کە دوور خراوونەتەوھە، ئەم لیستەى ناو و نازناو، شوین و ریککەوتى لەدایکبوونى ئەو کەسانەى تىدایە. ئەو پۆژە لە وەزارەتى تەندروستى پىمگوت باوک و براکەى لەگەل گرووپى ۷۳ فەرھەنساىان بەجى ھىشتووھە. نێردراون بۆ کۆناس، لە لیتقانى و ژمارەىەکى لە دوورخراوھەکانیان ناردووھە بۆ تالین لە ئیستونیا. لە ناو ئەندامانى ئەم گرووپەدا کە نێردراون و ۸۷۸ کەس بوون، تەنھا ۲۳ کەس توانیویانە رزگاریان بىت و نەمردوون. ھىچکامەیان نەیان دەزانى باوک و براکەى سیمۆن -قەى لە کوئ و کەى کوژراون".

وھە بەشەىكى زۆر لە رزگاربووھەکانى کەمپەکانى مەرگ، سیمۆن -قەى ھىچکات ئەوھى نەشاردۆتەوھە کە ئەو چەند مانگە زۆرەى کە لە ئاشوقەیتس- بێرکناو دیل بووھە، زۆرترین کاریگەرى لەسەر ھەموو تەمەنى داناوھە. لە ژياننامەکەیدا کە سالى ۲۰۰۹ بلاق کراوھەتە نووسىبووى: "لام وایە ئەو دەمەى لە سەرھەمەرگدام و کاتى مردنم دىت، تەنھا شتیک لە مېشکەدا دەمینیتەوھە بىرەوھەرییەکانى ھۆلۆکۆستە". بە پىچەوانەى ژمارەىەک لە رزگاربووھەکان، سیمۆن -قەى پى باش بوو تاتۆیەک کە بىرەوھەرى ئاشوقەیتس بوو لە سەر بالى چەپى (ژمارەى ۷۸۶۵۱) بەھىتەوھە. پىیەر فرانسوا، کورپى سیمۆن -قەى ئەلێت: "ژمارەىەک لە رزگاربووھەکان پىیان باشە ئەو تاتۆیەى کە نازىيەکان لە سەر بالیان کوتاون بسپرنەوھە، بۆ ئەوھى بتوانن ژيانىكى نوئ دەست پى بکەنەوھە. بەلام ھەندىکیان وایان پى باشە ھەموو پۆژیک بەرامبەر بە بىرەوھەرییەکانیان بوەستەوھە و لەبىرى نەکەن. دایکم لەو تاقمەى دووھەم بوو. بە ھاویناندا کە بالى لە ژىر کراسدا نەدەشاردراوێوھە، ئاسانتەر لە ھەموو کات ئەمانتوانى ژمارە تاتۆکراوھە بىینى".



سىمۆن بەردەوام ھەولە ئەدا بۆ ئەو ھى بىرە ھەريەكانى ھۆلۆكۆست زىندو ۋە بەيلىتە ۋە. ئەو بو بە سەروكى فەخرى "دامەزراۋى بىرە ھەريەكانى ھۆلۆكۆست" و سالى ۱۹۹۵، پىشۋازى كرد لە پىالىست بوونى ژاك شىراك كرد، لەبەر ئەو ھى شىراك ۋەك سەروكۆمار بۆ يەكەمجار بەرپرسايەتى ۋلاتەكەى بەرامبەر بە ۋەلەكە جوۋەى كە دوور خرابوونە ۋە بۆ ئاشۆفەيتى گرتە ئەستۆ ۋ بە فەرمى ناسى. ھۆلۆكاست برىنىك بوو كە ھىشتا دەبوايە ساپىژ بىرايەت. سىرژ كلارسفىلد لە لىكدانە ۋەكەى خۆيدا ئەلىت: "دواى كۆتايىھاتنى جەنگ، پزگار بووكان دەيانزانى لە پووداۋىكى زۆر تراژىك، پووداۋىك كە وىنەى نەبوو، پزگارىيان بوو: ھەولدان بۆ لەناوبردى يەككىك لە كۆنترىن نەتە ۋە مېژوويىيەكان. ھەندىكيان برىنەكانى ئەم كارەساتە گەورەيە لە سەر پۆخ ۋ دەروونيان مايە ۋەو تا ئەو كاتەى زىندوون لەگەل ئەو ئازارانەدا ئەژىن. ژمارەيەكيان بەلام جۆرىك بەھىز دەرکەوتن ۋ توانيان خۆيان بگرنە ۋە كە تەنانت منال خستە ۋە سەرکەوتن لە كارەكانيان، ۋەك سەرکەوتن بە سەر نازىيەكان دەبىنى، ۋەك ئەو ھى بيانھەويىت بىن بە ھوى شانازى بنەمالەيەك كە لە دەستيان چووبوو. بىگومان سىمۆن -قەى يەككىك بوو لە ۋە كەسانە".

تواناکانی پزگاربوویهک

دوای ماوهیهک له گهړانه وهی بۆ فهره نسا، سیمۆن -څه ی خه لک و سه رده مه کی خوی به هیزه بی وینه و تایبه ته که ی خوی، وهک که سییک که پزگار بووی ئاشوڅه یتس بوو، برده ژیر پرسیاره وه. فرانسوا دو پانافو، نوینه ری پشتری په رله مانای فهره نسا ئه لیت: "سیمۆن غه ریزه ی مانه وهی زور به هیز بوو، دهیویست بۆ تا هه تایه ناوی بمینیتته وه. ئه و دهمه ی که ده بین به پزگار بووی گه وره ترین کاره ساتی سه ده ی بیسته م، په نگه نه توانین ئیتر وهک که سانی تر ژیان ببینین و دنیا وهک ئه وان نابینین. مناله کان، کار و سیاسهت بۆ ئیمه مانایه کی تریان ئه بیت. سیمۆن هه موو کاریکی کردووه شکست به مهرگ بهینیت. ئه و دهیویست به لای مناله کانی، خزمه کانی و به تایبهت ئه وانه ی له دهستی چوو بوون وهک نمونه و سه رچه شنیک بمینیتته وه." سیمۆن - څه ی ده سته جی و دوای پزگار بوون له که مپی ئاشوڅه یتس، له زانکوی زانسته سیاسیه کانی پاریس (Sciences Po) ناوی نووسی، دواتر ژیانای هاوسه ری پیک هینا، بوو به دایکی سی منال، بریاریدا ئه و وانانه ی له دایکيه وه فیری ببوو جیه جی بکات : ژنیک بۆ ئه وهی سه ره بخو بیت پیویسته کار بکات و خاوه نی ئیش و پیشه ی خوی بیت. دوای مشتمو مریکی زوری بنه ماله یی، سیمۆن توانی ئانتوان -څه ی هاوژینی رازی بکات به وهی رازی بیت ئه و له دادگا کار بکات.

سیمۆن - څه ی به شدار ی چالاکانه ی هه بوو له کوړ و کوږوونه وه کانی (بزووتنه وهی کو ماریخوازی خه لکی)، حیزیک که هاوژینه که ی ئه ندای بوو. به مه شه وه هه ندیچار هه سته ئه کرد زیاتر له بزووتنه وهی چه پ نزیکه: زور شهیدا و عاشقی پییه ر میندس - فرانس (Pierre Mendès France) ریبه ری "حیزبی رادیکال" بوو، چه ندجار له هه لېژاردنه کان دهنگی به سو سیالیسته کان دابوو، په یوه ست ببوو به سه ندیکای یه کیه تییه کریکاریه کانه وه. سیمۆن -څه ی ریزی له بویری خویندکاره کان له سه رده می شوړشی مانگی مه ی ۱۹۶۸ دهگرت و به ریزه وه باسی ئه کردن. له م باره وه نوو سیبووی: "به پیچه وانه ی که سانی تر من لام وا نه بوو ئه م گه نجان هه له ئه کن. ئیمه به روالهت ژیانمان باش بوو و له خو شیدا ئه ژیان، به لام له کومه لگایه کی چه قبه ستوودا ئه ژیان".

سیمۆن له هه لېژاردنه کانی سه روکو ماری ۱۹۶۹ دا دهنگ دا به ژورژ پومپیدو (Georges Pompidou)، بیته وهی بزانیته بریار وایه خوی ببیت به یه کیک له ئه ندامانی کابینه که ی. سیمۆن یه که م ژن بوو بوو به سه روکی "ئه نجومه نی

بالای دادوهری"، دواى ئه وهش يه كه م ژن بوو وهك ده ستهى به پړيو بهرى "نوسينگه ي راديؤ و ته له فيزيونى فهره نسا" (ORTF) هه لېژېدرا. ژان ئه لىت: "باوك و دايكى ئيمه، باوك و دايكى ئاسايى نه بوون. ئه و كاته ي دايكى هاوړيكانم له ماله وه خهريكى يارى كوښه و وه رهق بوون، يان كاري ماله وه يان ئه كرد، دايكم شه و پوژى ئه خسته سهر يهك و كاري ئه كرد". پيهر فرانسوا ئه لىت: "ئو كاته ي دايكم له دادگا كاري ئه كرد، ئيمه له نزيكى گوړه پاني "سېنت ئاندرى- ديزار" ده ژيان. دايكم نيوه پروان به په له ده هاته وه بو ماله وه بو ئه وهى له گه ل ئيمه نان بخوات، به لام زوړ بهى كاته كان خواردنه كه مان له ويستگه ي پاس ته واو ئه كرد، له بهر ئه وهى درهنگ كه وتبووين!"، ژان - قهى ئه لىت: "دايكانم ئه وه نده ي گرينگى به ئاكار و هه لسووكه و تمان ئه دا، گرينگى به وانه كان و ئه رك نووسينه وه مان نه ئه دا. ئه و شته ي دايكم لى ئه ترسا و ئازارى ئه دا ئه وه بوو كه ئيمه كاتمان و ژيانمان به فيرو بدهين و كاريك نه كه ين".

سيمون- قهى وهك چوڼ سوور بوو له سهر ئه وهى كاره كانى خوى جيبه جى بكات، به هه مان شيوه ده يوست كات دابنيت بو ماله كانيشى، هه ربويه زوړ خيتراتر كاره ئيداريه كانى خوى ته واو ئه كرد. به لام سالى ۱۹۷۴، كاتيكا بنه ماله ي (قهى) له گه ل هاوړيكانيان خهريكى خواردنى ناني ئيواره بوون، خزمه تكاره كه داواى له سيمون كرد ميژى نان خواردنه كه جى به لىت، به ته له فون كاريان پي بوو: ژاك شيراك، سه روک وه يراني فهره نسا ده يوست قسه ي له گه ل بكات. سيمون له كتيبي بيره وه رييه كانيدا كه سالى ۲۰۰۹ چاپ بوو ئه لىت: "داواى ليكردم ئه گه ر هه ز ئه كه م وهك وه يرى ته ندروستى بچمه ناو كابينه كه يه وه. من دادوهر بووم، تا ئه و كاته ته ندروستى و بوارى ته ندروستى ئه و شته نه بوو كه بووييت به گرينگترين كاره كانى ژيانم. به مه شه وه، دواى دوو دلييه كى زوړ، سه ره نجام پازى بووم به پيشنياره كه ي. له بهر خو مه وه وتم: ئااى خوايه، خو م خستو ته چ گيژاويكه وه!"

ئه ركه كانى وه يرى ته ندروستى زوړ قورس بوون: ئه نجومه نى "پي كخستنى بنه ماله" بپياري بوو پرسى له باربردنى كوړپه له به شيوه ي شاراو و ناياسايى تاوتوى بكات. ميشيل پونيا تو سكى، وه يرى پيشترى ته ندروستى، سيمونى ئاگدار كرد بووه كه ئه بى زوړ زوو بپه رژيته سهر ئه و بابته و كاري له سهر بكات. سيمون - قهى زوړ زوو ره شنووسيكي بو ياساييكردى له باربردنى كوړپه له دارشت، ئه مه واى كرد هه ر له سه ره تاى كاره كه وه هيرش بكرينه سه رى و هه زاران نامه ي سووكايه تيئاميزى بو بچيت. فرانسوا پانافيو (كه سيك كه دايكى، هيلين ميسو ف، جيگرى وه يرى ته ندروستى له و حكومه ته دا) ئه گيژي ته وه: "له م سه رده مه دا، ژماره يه كى زوړ له هاوړيكانى سيمون- قهى

خۆيان ئەبوار لەوێ کە ببینن، ئەوانی تریش تا ئەو شوێنە ی بۆیان ئەکرا، تەنانەت ناویشیان نەدەهێنا. ئەمڕۆکە زۆر ئەستەمە بێتوانیت باس لەو ئاستە لە توندووتیژی و مشتومڕەکانی ئەو سەردەمە بکەیت و وینای بکەیت کە دۆخەکە چەند قورس بوو.



ریککەوتی ۲۶ی نۆفەمبەر ۱۹۷۴، کاتیک کە چالاکانی بواری مافەکانی ژنان بۆ پشتیوانیکردن لە سیمۆن و پەشنووسی یاساکە، لەبەردەم کۆشکی بۆربۆن (Palais Bourbon) کۆبیونەو، سیمۆن بۆ بەرگریکردن لە پەشنووسی یاسای پیشنیارکراو لە پەرلەمان ئامادە بوو و قسە ی کرد: "ئێتر ناتوانین ئەو لە بەرچاو نەگیرین کە هەموو سالیکی سیسەد هەزار کۆرپە لە بار ئەبرین و ژیان و تەندروستی ژنانی ئەم ولاتە ئەخریتە مەترسییەو، پروداویک کە دژی یاساکانی ئیمەیه و ئەوانە ی ئەم کارە ئەکەن بە چاوی سووک دەبیندرین و هەست بە سووکایەتی ئەکەن و دەروون و پۆحیان بریندار ئەبیت... من یەکیک نیم لەو تاقمە ی لە داهاوو ئەترسن. نەوێ نوێ و گەنجەکان زۆرجار ئیمە شوک ئەکەن، لەبەر ئەوێ زۆر جیاوازییان هەیه لەگەڵ نەوێ ئیمە. ئیمەش مەنالهکانی خۆمان جیاواز لە بەرەو نەوێ خۆمان پێ گەیانندوو. بەلام ئەمانە گەنجانیکی نەترس و بوین، ئەوان بەو پەری وزەو ئامادە ی هەرچۆرە لە خۆبردوویەکن. با متمانە بەم نەو و بەرەیه بکەین بۆ ئەوێ بەها بەرزەکانی خۆی لە ژياندا بپاریزیت."

له وهلامی سیمۆن-قەبی دا، پێنه فیت، یهکیک له نوینه رهکانی په ره له مان وتبووی: "گوئی بگرن له دهنگی لیدانی دلی کۆرپه له کان!" ژان فوایه، نوینه ریکی تر، "دروستکردنی" کۆشتارگه کان"ی شه رمه زار کردبوو که "جهسته ی کۆرپه لهکانی تیدا له ناو ئه بریت." ژان - ماری دایه، یهکیکی تر له نوینه رهکان وتبووی: "رابدووی سیمۆن-قەبی وهک یهکیک له پزگار بووهکانی ئاشووقه ییتس له بیر بکه، ئه و کۆرپه لانه بیننه بهرچاوی خۆتان که فری ده درینه ناو (کۆره ی مرۆف سووتاندنه وه)! "زۆر قورس بوو ئه م " تاقیکردنه وه ی ئاگره " تیپه پینیت. به لام له هه موو مشتومره کاند، سیمۆن-قەبی وهک ژنیکی سیاسه تمه داری به هیژ و به توانا ده رکه وت و سه ره نجام سه رکه وت.

سه رۆکی په ره له مانی ئه وروپا

سیمۆن-قەبی پینچ سال وهک وه زیری ته ندروستی کاری کرد، ئه مه ئه و پۆست و پله یه بوو که جاریکی تر له سالی ۱۹۹۳ بۆ ۱۹۹۵ له سه رده می حکومه تی ئیدوارد بالادۆر (Edouard Balladur) به دهستی هینایه وه. قەبی له م سالانه دا ناوبانگی زۆری پهیدا کردبوو و زۆر خۆشه و یست بوو. سالی ۱۹۷۷، ئه و کاته ی ئانتوان-قەبی، خۆی بۆ هه لپژاردنی ئه نجومه نی پاریس هه لپژاردبوو، ده نگد ره کان به رده وام لیان ده پرسسی ئاخۆ ئه و "میردی سیمۆن-قەبی"ه، ئه ویش به پیکه نینه وه وهلامی ئه دایه وه، نا، سیمۆن- قەبی هاوژینی ئه وه!



سالى ۱۹۷۹، واليرى ژيسكار دىستىن (Valéry Giscard d'Estaing)، سەرۆككۆماری ئەو كاتى فەرەنسا، كە عاشقى كارە سىمبۆلىك و گرینگەكانى سىمۆن بوو، بىرارىدا سىمۆن-قەى، كە ماوەیەك بوو ببوو بە جىگرى ئەورووپايى دەولەت، بۆ یەكەم سەرۆكى پەرلەمانى ئەوروپا بپالئووت، سىمۆن-قەى بە زۆرىنەى دەنگ وەك سەرۆكى پەرلەمان ھەلبژێردرا. ئەو لە بیرەوەرەییەكانیدا نووسیبوو: "ئەوێ كە دوورخراوەیەك و كەسێك كە پێشتر لە ئاشۆقەیتس لە زیندان بوو وەك سەرۆكى پەرلەمانى نوێ ئەوروپا لە ستراسبۇرگ ھەلدەبژێردریت ڕووداویكى ھیوا بەخش بوو بۆ داھاتوو." ژاك دىلۆرز (Jacques Delors) (سیاسەتمەدارى فەرەنسى و سەرۆكى پێشتری كۆمىسیۆنى ئەوروپا) كە باس لەو سالانە ئەكریت ئەلێت: "پەرلەمانى ئەوروپا یەكەم ھەنگاوەكانى ھەلدەگرت، ھەموو شتێك نوێ و تازە بوو و ئامادە بوو بۆ ئەوێ دروست بكریت و بونیاد بنریت. ئێمە لە سەرەتای ڕێگەدا بووین و دەمانویست ئەوروپایەكى نوێ و زیندوو بونیاد بنیین، بەلام سىمۆن-قەى لە سەردەمى سەرۆكایەتى خۆیدا، توانا بى ھاوتاكانى خۆى خستبوو ڕوو و سەلماندبوو چەن كەسێكى بەتوانایە، ئەو توانای بپاردانى ھەبوو. ئەو (سىمۆن-قەى) لە وتەكانیدا بە بۆنەى وەرگرتنى پۆستى سەرۆكى پەرلەمان زۆر بە وردى و بە باشى باسى لە كێشەكانى بەردەم دروستبوونى ئەوروپایەكى یەكگرتوو كردبوو."

لە سالەكانى ۱۹۹۰، سىمۆن-قەى لە دونیای سیاسەت دوور كەوتەو بۆ ئەوێ ھەموو توانا و كاتى خۆى بۆ "ئەنجومەنى یاسای بنەرەتى" دا بنیت. لە دوایین سالەكانى دەیهى ۲۰۰۰ (۲۰۰۰ بۆ ۲۰۱۰) بەرە بەرە چالاكیە كۆمەلایەتیەكانى خۆى كەم كردەو: قەى سالى ۲۰۰۷ وازی لە "ئەنجومەنى یاسای بنەرەتى" ھینا و دواتر لە سەرۆكایەتى "دامەزراوەى یادكردنەوێ ھۆلۆكۆست" كشیایەو. لەم سالانەدا (قەى) مێرد و خوشكەكەى مرەببون، ئێستە ئەگەرپایەو بۆ لای بیرەوەرەییەكانى خۆى: "بیرەوەرەى بنەمالە و خزمانى، ھەلبەت یادكردنەوێ قوربانییەكانى ھۆلۆكۆست. ئەو وتبوو: "زۆر باش ئەزانم كارى ئێمە لەگەڵ ئەوان ھىچكات كۆتایی نایەت، بۆ ھەر كۆى بڕۆین ئەوان لەگەڵمان، زنجیرەىكى گەرە دروست دەكەن كە ئەوان بە ئێمە، ڕزگار بووكانەو، گری ئەدەنەو."

<https://www.aasoo.org/fa/articles/%D8%B3%DB%8C%D9%85%D9%88%D9%86-%D9%88%DB%8C%D8%8C-%D8%A8%D8%A7%D8%B2%D9%85%D8%A7%D9%86%D8%AF%D9%87%E2%80%8C%D8%DB%8C-%D9%87%D9%88%D9%84%D9%88%DA%A9%D8%A7%D8%B3%D8%AA-%D9%88-%D9%85%D8%A8%D8%A7%D8%B1%D8%B2-%D8%AD%D9%82%D9%88%D9%82-%D8%B2%D9%86%D8%A7%D9%86>